

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport  
**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin  
**Band:** 45 (1988)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** Échos de l'EFGS

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# ECHOS DE L'EFGS

## Suivez la femme

L'Ecole fédérale de gymnastique et de sport de Macolin compte plus de 160 employé(e)s. En principe, toutes et tous sont au service du sport. Mais il en est peut-être trop qui se contentent de faire passer le message, oubliant d'en profiter pour leur plus grand bien. Beaucoup pourtant – ce sont même les plus nombreux – s'en vont seuls ou par petits groupes, à midi ou le soir, égrener les kilomètres à pied ou à vélo dans la solitude des grands espaces; il y a aussi les nageurs de douze heures, les footballeurs du mardi soir et les amateurs de gymnastique. C'est beaucoup, mais ce n'est pas assez!

Peter Bäni, Ernst Banzer et Gerhard Witschi, trois maîtres de sport entrepreneurs ont décidé, en fin d'hiver, d'élargir l'éventail en organisant, les 1er et 2 mars, une randonnée à skis de fond à travers le massif jurassien. Initiative percutante, mais dont la résonance fut faible encore. En effet, la petite troupe ne s'est finalement composée que de 11 personnes, parmi lesquelles «une» femme seulement! Mais pas n'importe laquelle, puisqu'il s'agissait d'Eveline Nyffenegger, collaboratrice à la rédaction de MACOLIN. Voici donc l'occasion de la féliciter pour son courage (résister à dix hommes et venir à bout de près de 25 km, dans la neige tourbillonnante et le froid, il faut le faire!) et de la remercier pour le soin et l'amour qu'elle apporte à entretenir les liens qui unissent la revue à ses lecteurs. (Y.J.)



La courageuse en pleine tourmente.

## Bonne retraite Willy Wenker

Urs Baumgartner, chef de la division du sport de la jeunesse et des adultes à l'EFGS

A la fin du mois d'avril, Willy Wenker a pris sa retraite. Il était le dernier de la «vieille garde» encore présent à Macolin. On peut dire que toute sa carrière professionnelle, il l'a passée au service de l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport: présent à sa naissance et participant activement à toute son évolution.



Willy Wenker a débuté son travail à l'EFGS le 1er juin 1945. L'institution prenait peu à peu forme et, le nombre de ses employés augmentant sans cesse, il s'agissait de créer un service correspondant. Jouissant déjà d'une solide expérience administrative, c'est lui qui fut chargé de remplir cette tâche: il fut donc nommé chef du personnel. On imagine aisément qu'à la tête d'un tel service, il n'y a pas que des lettres à écrire et des salaires à calculer. On doit aussi y faire preuve de patience, de psychologie, de compréhension, de chaleur humaine. Willy Wenker s'est acquitté de cette délicate mission avec sérieux et au plus près de sa conscience. Que ce soit au niveau de l'Office ou à celui du Département, on a su s'en rendre compte. L'EFGS le remercie pour son engagement, son dévouement et pour sa longue et loyale collaboration.

Mais – on le sait moins – l'heureux retraité est aussi un yachtsman accompli, expérimenté et passionné. Il y a longtemps qu'il joue les «loups de mer» sur le lac de Bienne, et ce n'est pas fini! C'est sans doute en bonne partie dans la pratique de cette activité qu'il a puisé sa compréhension du sport et son attachement à la nature, un attachement qu'il pourra mieux approfondir encore, maintenant, dans la paix et la sérénité.

Cherchons

## spécialiste

pour la révision du livre «Natation» (N° 4, édition 1976, des manuels d'éducation physique à l'école).

Exigences:

- Compétence technique
- Expérience pratique de la natation scolaire
- Maîtrise de la langue écrite

Modalités d'engagement:

à fixer

Prière d'adresser vos offres de service jusqu'au 31 août 1988 à:

M. H. R. Löffel

Secrétariat de la CCFG

2532 Macolin, tél. 032 22 56 44

## Willy Rätz a 70 ans

Ancien vice-directeur de l'EFGS, Willy Rätz a fêté, il y a peu, son septantième anniversaire. Ce qu'il a partagé et diffusé à l'EFGS, à savoir que la pratique régulière d'une activité physique sportive est quelque chose de sain, il l'applique aujourd'hui encore, d'où son éternelle jeunesse.



**Centre de sports  
et de détente**  
**berner oberland** **Frutigen** 800 m d'alt.

Information:  
Office du tourisme CH-Frutigen  
☎ 033 71 14 21

180 lits, un grand nombre de dortoirs de douze et six personnes. – Salles de séjour.

Installations de sports: piscine couverte et piscine à ciel ouvert, terrain de football, court de tennis, salle de musculation et de fitness, minigolf.

Sol synthétique pour: handball, basketball, volleyball et tennis.

Pension complète à partir de fr. 27.–.

Pour: **camp de sport et de marche** – **camp de ski**  
(centre de ski Elsigental-Metsch, 2100 m d'alt.)